



Special thanks to Trinity College, Culture Center of Taipei Economic and Cultural Office in New York, Board of Trustee, all the teachers, committee members, Benjamin Tan & Keith Lee, Ying Lim for your selfless contribution to make this celebration happen!

Special appreciation to the students for your participation and great performance!

Special gratitude to the parents for your support and commitment to your children's learning of Chinese!



Chinese New Year Celebration

Date: February 7th, 2010

Place: Trinity College, Vernon Center

Time: 1:30 to 4:30pm





哈特福中文學校
Chinese Language School
Of Greater Hartford

- 主持人 (林耘) - M.C.
 - 校長致辭--Principal
 - 中文學校理事會代表致辭—Board of Trustee
1. 舞獅吉祥喜迎春 -- **Lion Dance and Chinese Blessing words to Welcome the Year of Tiger**
Presented by CLS 9th grade students
Instructed by Benjamin Tan, Keith Lee, Ming Chao
 2. 恭喜歌、十二生肖的故事 – **Singing “Gongxi” & Chinese Zodiac Story**
Presented by CLS BK grade students
Instructed by Katherine Chang
 3. 新年歌唱 – **Singing “Chinese New Year Song”**
Presented by CLS B4 grade students
Instructed by Melanie D’Attilio
 4. 兩隻老虎、舞獅—**Little Lion Dance & Singing “ Two Tigers”**
Presented by CLS Preschool students
Instructed by Ying-Ying Lee, Kristina Presing
 5. 話劇：森林大火— **Forest Fire (skit)**
Presented by CLS 2nd grade students
Instructed by Annie Gao
 6. 中國話 – **Singing “Zhongguo hua (Chinese Language) ”**
Presented by CLS 4th grade students
Instructed by Mei-Yen Yeh
 7. 中國古代服飾表演 --- **Chinese Costumes**
Presented by Grandby high school students
Instructed by Jung-Jung Su
 8. 歌聲微笑 – **Singing “Ge sheng wei xiao”**
Presented by CLS 5th grade students
Instructed by Jianqun Fu
 9. 繞口令 -- **Chinese Tongue Twisters**
Presented by CLS 3rd grade students
Instructed by Shu Jin
 10. 新年好、上學歌 – **Singing “ Xinnian Hao!(Happy New Year)” & “Shangxue ge (Go to School)”**
Presented by CLS K, B2, B3 grade students
Instructed by Fen Ye, Qian Shen & Haiyun Zhu
 11. 彩帶舞 – **Ribbon Dance**
Presented by CLS Chinese Dance (Advance) students
Instructed by Julie Poon Lai
 12. 龍的傳人 – **Singing “Long de Chuanren (Descendants of Dragon)”**
Presented by CLS 7th, 8th, CE grades & W.H. high school students
Instructed by Meiching Chang, Marilyn Lin & Terry Chan
 13. 話劇：數紅包 – **Counting the Red Envelopes**
Presented by CLS B1 grade students
Instructed by Betty Chang-Twillie
 14. 虹彩妹妹 – **Singing “Hongcai meimei (Rainbow Sister)”**
Presented by CLS 1st grade students
Instructed by Lih-Ling Chern
 15. 太湖美、爱的奉獻 – **Singing “Tai Hu Mei (Beauty of Tai Lake” & “Ai de Fengxian (Sacrifice of Love)”**
Presented by CLS 6th grade students & Julia Dong
Music: Mr. Yeung (Erhu)
Instructed by Julia Dong
 16. 雨傘舞 – **“Umbrella Dance”**
Music: Taihu chuan (太湖船)
Presented by CLS Dance (Beginner) students
Instructed by Ellen Huag



17. 当我们同在一起、小熊吹泡泡、茉莉花、大地回春 – “When We are together”, “Bear blow bubbles”, “Jasmine Flowers” & “Spring is Coming”

Presented by CLS Children Chorus & Adult Chorus

Instructed by Lean Tan